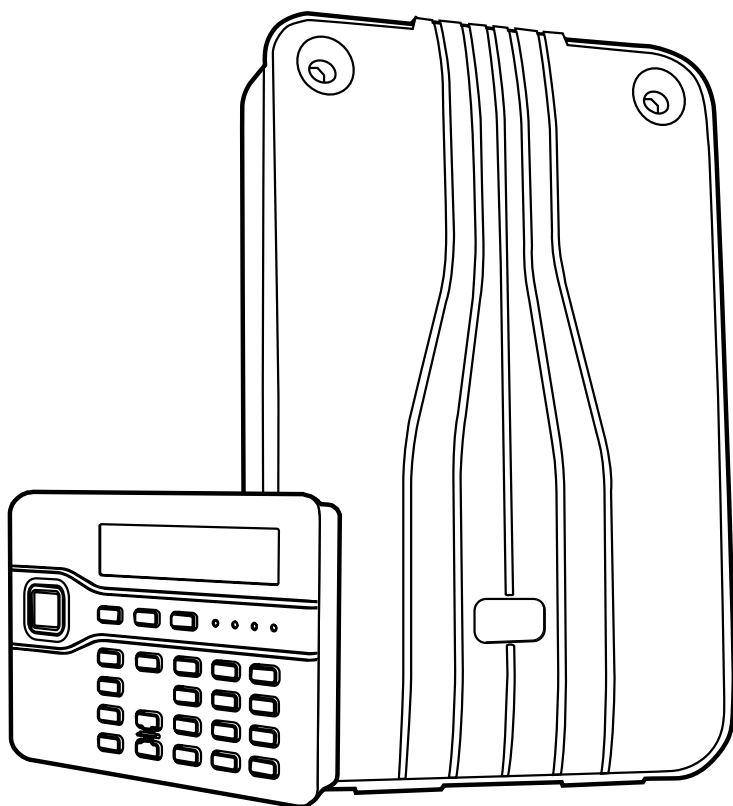


i-on 40

Systeme d'alarme Guide d'installation



© Cooper Security Ltd. 2010

Tous les efforts ont été fournis afin de s'assurer que le contenu de ce document soit correct. Cependant, ni les auteurs, ni Cooper Security ne peuvent être tenus pour responsables de toute perte ou dommage causé ou prétendu l'avoir été directement ou indirectement par le biais de ce manuel. Son contenu est sujet à modifications sans avis préalable.

Imprimé et publié au Royaume Uni.

Ce document décrit le fonctionnement du système i-on40 équipé de la version logiciel 2.02.

Pour votre sécurité

Ce livret contient des alertes sur de potentiels problèmes ou risques. Chacun de ceux-ci sont signifiés par les mots : **Note**, **Attention** ou **Avertissement**.

Note: Décrit des conditions qui peuvent affecter le fonctionnement du système sans pour autant détériorer celui-ci.

Attention: Décrit les actions qui peuvent endommager le système ou perturber ses fonctions.

Avertissement: Décrit les actions dangereuses qui peuvent blesser ou de risques mortels.

Faire particulièrement attention à ces passages dans la documentation SVP

Autres documentations i-on40:

Guide Utilisateur Instructions d'utilisation du système i-on40.

Guide Administrateur Instructions d'utilisation et d'administration i-on40.

Les guides suivants sont disponibles sur les sites Cooper Sécurité et Cooper Security aux adresses suivantes : www.cooperfrance.com et www.coopersecurity.co.uk

Guide de programmation Description détaillée de la programmation i-on40.
Installateur

Guide d'utilisation du web Instructions de configuration PC Windows pour l'utilisation
server du web server interne au système i-on40.

Guide Installation et Utilisation Description de l'installation et de l'utilisation du logiciel de
du Flashloader pour i-on40 mise à jour i-on40.

Sommaire

1. Introduction	1
Transmissions	1
Type de mise en service	1
2. Bien débiter	2
Préparation	2
Positionnement de l'unité centrale.....	2
Aperçu global	2
Ouverture de l'unité centrale	2
Carte électronique centrale	3
Clavier de commande.....	3
Ouverture du clavier	3
Autonomie	4
3. Installation	5
1. Fixation de la centrale.....	5
Attention à l'électricité statique.....	5
Positionnement	5
Installation du contact d'autoprotection	5
2. Mise place du clavier	5
Positionnement du clavier	5
Fixation.....	5
Connexion des claviers à la centrale	6
Adressage des claviers	7
Voyants ABCD et Rétro éclairage	7
Volume du buzzer.....	7
3. Connexion de la centrale au secteur....	7
Connexion au secteur.....	8
4. Câblage des zones filaires.....	8
Câblage normalement fermé	8
Câblage de type supervisé	8
5. Connexion des Périphériques	9
Haut parleur (optionel).....	9
Câblage d'une sortie (Option).....	9
6. Câblage d'un transmetteur externe....	10
7. Raccordement et fixation de la batterie	
.....	10
Programmation avant installation.....	10
8. Mise sous tension.....	11
9. Configuration du système	11
4. Programmation	13
Entrer dans le Menu Installateur	13
Quitter le Menu Installateur.....	13
Important! Sauvegarde des modifications	
.....	13
Retour aux Codes Usine (1 ^{er} niveau de	
RAZ)	13
Retour à la programmation Usine	14
Menu Installateur.....	15
Types & Options Zones	16
Sorties	18
Modes de Sortie.....	20
7. Maintenance	20
8. Spécifications Techniques	20
Général	20
Capacité	20
Sécurité.....	21
Radio	21
Alimentation	21
Compatibilité Electromagnétique.....	21
Sorties.....	21
Fusible.....	22
Sécurité électrique.....	22
Divers.....	22
Déclaration de Conformité	22
Produits Compatibles	23

Cette page est intentionnellement blanche.

1. Introduction

I-on40 est un système d'alarme mixte radio et filaire destiné à la protection de locaux résidentiels et tertiaires.

Le système se compose d'une unité centrale et d'un clavier avec écran LCD.

L'unité centrale est en ABS et contient le circuit électronique principal qui assure les fonctions de récepteur radio, d'alimentation chargeur et de centralisation. Le clavier est connecté à l'unité par un câble de type téléphonique. Le clavier permet aux utilisateurs de contrôler le système et à l'installateur de configurer celui-ci. Le clavier intègre un lecteur de badge de proximité pouvant se substituer à l'usage des codes.

Une gamme complète de périphériques sans fil est disponible : Contact d'ouverture, détecteur infrarouge, détecteur de fumée, sirène, télécommande, émetteur aggression et clavier radio.

Le système accepte jusqu'à 16 zones filaires et 24 zones radio. Les utilisateurs peuvent être aux nombres de 50 et posséder chacun une télécommande et un émetteur aggression. Voir page 20.

Transmissions

I-on40 peut recevoir des transmetteurs téléphoniques enfichables. Afin d'être conforme à la norme EN50131 vous devez mettre en place l'un de ces transmetteurs:

- i-sd02 Transmetteur téléphonique vocal et télésurveillance sur ligne RTC (réseau téléphonique commuté). Les messages vocaux sont enregistrables et les protocoles de télésurveillance sont : ID Contact, SIA et SCANCOM 1400 Hz. Ce module peut être utilisé pour le téléchargement distant.
- i-dig02 Transmetteur téléphonique de télésurveillance sur ligne RTC (réseau téléphonique commuté). Les protocoles de télésurveillance sont : ID Contact, SIA et SCANCOM 1400 Hz. Ce module peut être utilisé pour le téléchargement distant.
- i-gsm02 Transmetteur GSM en mode Vocal, SMS et télésurveillance. Les messages vocaux sont enregistrables et les protocoles

de télésurveillance sont : ID Contact, SIA et SCANCOM 1400 Hz. Ce module peut être utilisé pour le téléchargement distant.

- 8750 Module Ethernet de transmissions et de téléchargement par internet. Protocole crypté CIRON.
- 8844 Module GPRS de transmissions et de téléchargement par internet. Protocole crypté CIRON.

Type de mise en service

I-on40 offre deux types d'exploitation:

Partielle. Le système se compose d'une mise en service totale(A) et de trois mises en service partielle (B, C, D). Voir page 17.

Partition. Le système peut gérer jusqu'à quatre partitions indépendantes (A, B, C, D). Chaque partition peut gérer une mise en service partielle. Les zones seront allouées à une ou plusieurs partitions. Lorsqu'une zone est affectée à plus d'une partition, elle sera considérée comme commune. L'installateur peut allouer à chaque partitions : claviers, sirènes et sorties.

Ce guide montre de façon simple les procédures d'installations. Lorsque l'installation de la centrale et de son clavier sont terminés, consulter la section de programmation pour configurer le système.

Pour avoir plus détails sur les options de programmation, lire le guide de la programmation installateur disponible sur www.coopersecurity.co.uk.

2. Bien débuter

Préparation

Avant l'installation vous devez faire une étude rapide pour trouver le meilleur positionnement de la centrale et de ces périphériques. Vous devez évaluer les portées radio afin que le fonctionnement soit satisfaisant.

I-on40 mesure les portées radio de chaque détecteur et périphérique. Vous pouvez utiliser la centrale sans la fixer et estimer les portées avant la mise en place du système et de ces périphériques. Quoi qu'il en soit les performances radio de l'i-on16 sont suffisantes pour couvrir toutes les applications standards.

Positionnement de l'unité centrale

OUI :

Le compartiment batterie doit être vers le bas. La centrale doit être positionnée dans une zone protégée. Eviter de la fixer au raz du sol.

NON :

Enfermer l'unité centrale dans un boîtier en métal.

Eviter de fixer la centrale à l'intérieur d'un enchevêtrement de canalisations ou de câble électriques.

Installer le système près d'ordinateur, d'un photocopieur, d'équipement radio ou d'équipements industriels.

Note: Attention aux vitrages blindés ou recouvert de films isolant. Les transmissions radio ne traversent pas le métal.

Chaque clavier doit être distant d'au moins un mètre. Ne pas positionner deux claviers de par et d'autre de la même cloison. Chaque clavier intègre un lecteur de badge qui ne pourra fonctionner que s'il est distant d'un autre clavier d'au moins un mètre.

Aperçu global

Ouverture de l'unité centrale

Pour accéder à l'intérieur de l'unité dévisser les deux vis du haut. Puis faire basculer le couvercle blanc.

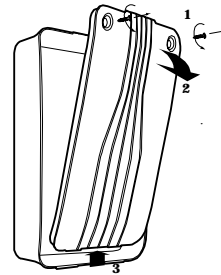


Figure 1 Ouverture de l'unité centrale.

Attention: Lorsque le système est connecté au secteur, le 230 volts est présent sur les bornes de raccordement secteur ("8" dans la figure 1).

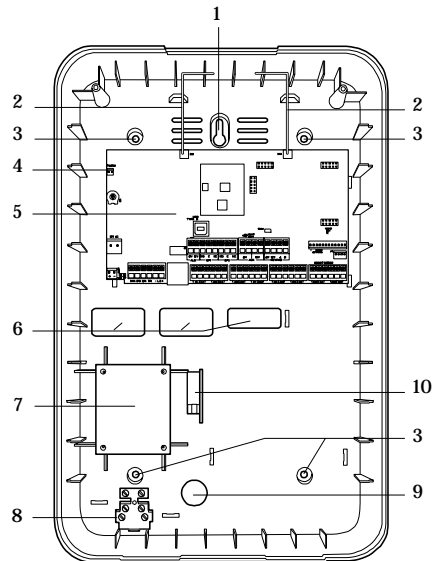


Figure 2 Control Unit

1. Trou oblong de fixation de la centrale.
2. Antennes.
3. Trous de fixation.
4. Picots de connexion de l'autoprotection.
5. Circuit électronique).
6. Entrées de câble pour les détecteurs et les claviers.
7. Transformateur.
8. Bornes de connexion secteur.
9. Entrée du câble secteur.
10. Fente de passage du contact d'autoprotection

Carte électronique centrale

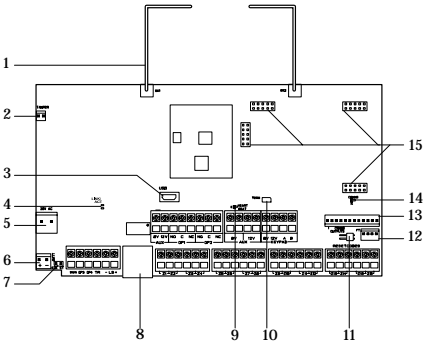


Figure 3 Carte électronique de la centrale

1. Antennes (**ne pas plier**).
2. Connecteur de l'autoprotection.
3. Connecteur mini USB.
4. Leds d'activité Ethernet
5. Sortie transformateur 20 Va.
6. Connecteur batterie.
7. Picots Kick Start (démarrage).
8. Connecteur Ethernet.
9. LED de fonctionnement
10. Terminaison RS485.
11. Picots de RAZ des codes.
12. Connecteur d'extension picots 13-16.
13. Connecteur d'extension picots 1 to 12.
14. LED d'activité transmissions.
15. Connecteurs d'extension transmetteurs.

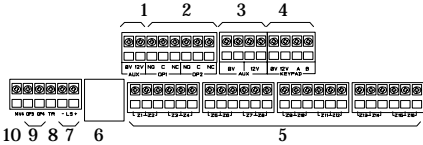


Figure 4 Connecteurs de la centrale

1. Alimentation auxiliaire.
2. Sorties relais.
3. Alimentation auxiliaire.
4. Bus clavier.
5. Connecteurs des zones filaires.
6. Connecteur Ethernet.
7. Connecteur haut parleur.
8. Autoprotection sirène.
9. Sorties tension).
10. 14,4 Volts alimentation Sirène

Clavier de commande

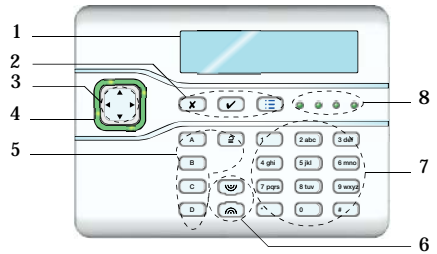


Figure 5 Commandes et signalisations

1. Clavier LCD (2 x 20 caractères).
2. Touches de programmation.
3. Touches de navigation
4. Leds d'alerte
5. Touches de Mise En / Hors service.
6. Touches d'agression.
7. Touches numériques et textes.
8. Leds marche et arrêt.

Ouverture du clavier

Ouvrir délicatement le clavier en retirant la partie 1 puis dévisser les deux vis qui se trouve en dessous de la partie 1. Puis utiliser une pièce de 1 centimètre que vous insérez dans les fentes inférieures du clavier pour déclipser celui-ci.

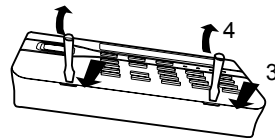
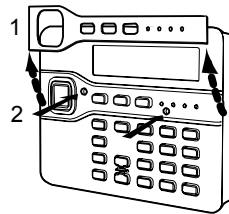


Figure 6 Ouverture du clavier

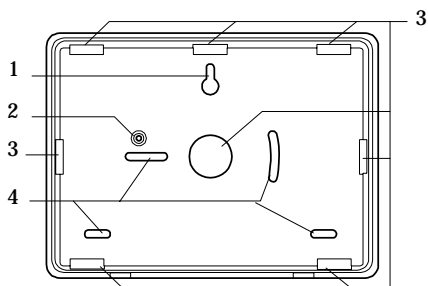


Figure 7 Socle du clavier

1. Trou oblong de fixation.
2. Passage de l'autoprotection à l'arrachement.
3. Entrées de câble.
4. Trous de fixation.

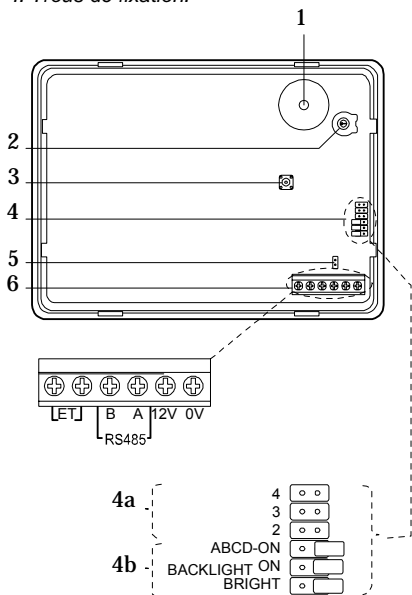


Figure 8 Circuit clavier

1. Buzzer.
2. Volume buzzer.
3. Autoprotection.
4. Cavaliers d'adressage et d'éclairage:
 - 4a Adressage clavier
 - 4b Fonctions de rétro éclairage
5. Cavalier de terminaison RS485
6. Connecteurs centrale (ET non utilisé).

Autonomie

Avant de connecter le système vous devez vous assurer que celui-ci peut avoir une autonomie supérieure à 12 heures en cas de coupure secteur. Ceci est nécessaire pour être conforme à la norme EN50131-1. Le calcul de l'autonomie se fait en fonction du nombre de périphériques câblés à la centrale. Par exemple un système i-on40 avec deux claviers i-kp01 et 15 détecteurs filaires consomment :

Au repos :

Produit	Courant
Centrale	130mA
15 x IRP à 15mA chaque	225mA
Transmetteur i-sd02	20mA
2 x i-kp01 à 30mA chaque	60mA
Sirène & flash	25mA
Total	460mA

En alarme:

Produit	Courant
Centrale	220mA
15 x IRP à 15mA chaque	225mA
Transmetteur i-sd02	50mA
2 x i-kp01 à 30mA chaque	60mA
Sirène & flash	400mA
Total	955mA

Courant consommé =

$$(0.460A \times 11.5h) + (0.955A \times 0.5h)$$

$$= 5.77Ah$$

Une batterie de 7Ah chargée peut faire face à la demande de courant pour l'autonomie prescrite.

Dans cet exemple une batterie de 7A dépasse les exigences requises.

Note: Tous les périphériques connectés aux alimentations auxiliaires doivent être pris en compte dans le calcul de la consommation de courant.

3. Installation

Le niveau d'émission radio du système i-on40 est inférieur au niveau recommandé par les normes européennes. Néanmoins nous vous recommandons de placer les détecteurs et périphériques à plus de 20 cm des utilisateurs afin de minimiser l'exposition aux ondes radio. La puissance rayonnée d'un émetteur i-on40 est de 10 milliwatts alors que celle d'un téléphone portable GSM est de 2000 milliwatts.

1. Fixation de la centrale

Attention à l'électricité statique

Comme beaucoup de produit électronique qui contiennent des composants sensibles aux décharges électrostatiques, nous vous recommandons d'éviter de toucher directement le circuit électronique de la centrale.

Positionnement

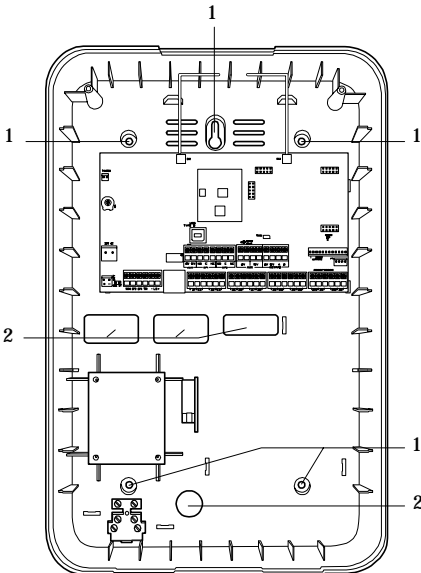


Figure 9 Trous de fixation et passages de câble

1. Trous de fixation.
2. Entrées de câble

Cooper Security recommande de fixer la centrale à l'aide de 4 vis No10/M5 de longueur 36mm. Voir Figure 9.

Protéger le circuit électronique de la poussière et des éclats de perçement.

Installation du contact d'autoprotection

Insérer la patte métallique de support dans la fente prévue à cet effet. La lamelle du contact doit être orientée vers le bas. Voir Figure 10.

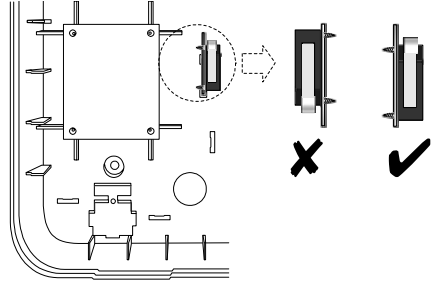


Figure 10 Mise en place de l'autoprotection

La figure 3 montre l'endroit où doit être connecté le contact d'autoprotection.

2. Mise place du clavier

Positionnement du clavier

OUI :

- Dans une zone protégée par le système.
- A l'endroit et à la hauteur requis à l'usage des utilisateurs.
- Non visible par un potentiel intrus.

NON

- Près d'équipements électroniques.
- A l'intérieur d'un enchevêtrement de câbles ou de canalisations.
- Dépasser les 100 mètres de câble entre la centrale et le clavier. (voir longueur et type de câble).

Note: Les claviers doivent être distants les uns des autres d'au moins un mètre pour permettre le fonctionnement du lecteur de badge intégré.

Fixation

Utiliser au moins trois vis M4 25mm pour la fixation au mur. Voir figure 11.

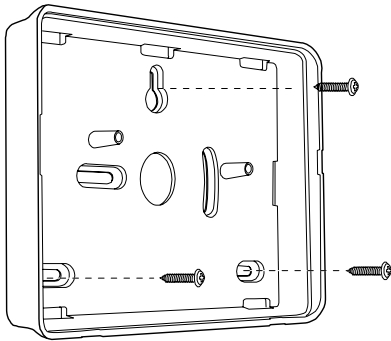


Figure 11 Fixation embase du clavier

Connexion des claviers à la centrale

Type de câble

En général il est utilisé du câble souple 6/10 sans écran à 4 conducteurs.

Pour une performance maximale vous pouvez utiliser un câble à paire torsadée avec une impédance de 100-1120ohms.

Une paire est utilisée pour le signal Bus A & B et l'autre pour le 12V & 0V.

Un câble avec écran peut être nécessaire sur un site fortement perturbé:

1. Eviter de faire des boucles de terre.
Connecter la terre au départ du câble mais pas au clavier
2. Assurez-vous de la continuité de l'écran sur toute la longueur du câble.
3. Si le câble entre dans un boîtier métal s'assurez que l'écran reste isolé du boîtier.

Séparation des câbles

Séparer les câbles des claviers des autres câbles secteurs, téléphonie et informatique.

Ne pas mélanger dans un même câble les signaux Bus et les commandes de sirènes et de haut parleur.

Configuration et longueur des câbles

Vous pouvez connecter jusqu'à 4 claviers par centrale. Vous pouvez connecter les claviers en étoile ou en série.

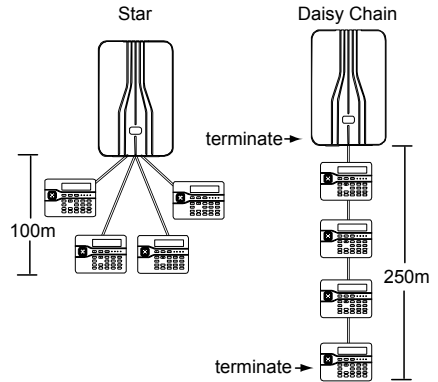


Figure 12 Cablage des claviers

Pour une configuration en étoile la longueur du câble ne doit pas dépasser 100m pour chaque branche. Pour un câblage en série la longueur du câble ne doit pas dépasser 250m.

Connexion

La figure 13 montre le câblage entre la centrale et le clavier.

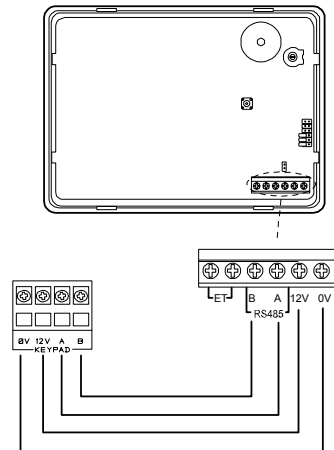


Figure 13 Cablage du clavier

Terminaison

Le Bus de communication i-on40 utilise l'interface RS485. Certaines configurations nécessitent de refermer le bus pour améliorer les performances dans des environnements très perturbés ou lorsque le bus est trop long. La centrale et les claviers possèdent des picots de terminaison sur leur circuit (voir 10 à la Fig

3 pour la centrale et 5 à la Fig 8 pour le clavier). Mettre en place un cavalier sur les picots de terminaison.

En série : la terminaison doit être effectuée en début et fin de bus (voir Fig 12).

En étoile:

S'il y a seulement 2 claviers, une terminaison est requise pour chaque clavier.

Si il y a plus de 2 claviers, les terminaisons seront mise en place sur les 2 claviers les plus éloignés.

Si il y a plus de 2 claviers et que chaque clavier à un câble de plus de 10 mètres, les terminaisons seront pas nécessaires.

Adressage des claviers

Chaque clavier doit avoir une adresse unique. Voir la figure 8 en page 4 pour la position des cavaliers d'adressage.

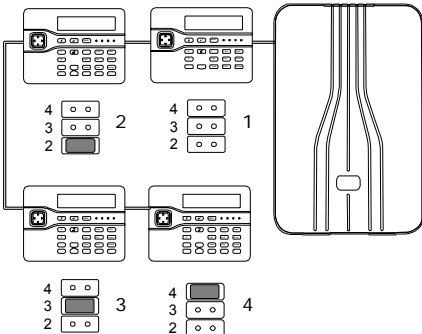
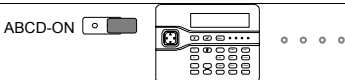


Figure 14 Cavaliers d'adressage des claviers

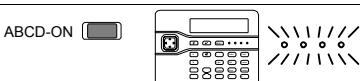
Voyants ABCD et Rétro éclairage

Vous pouvez contrôler le rétro éclairage et les voyants marche (ABCD) des claviers à l'aide de cavaliers présents sur le circuit (voir figure 8 en page 4 pour les positions de cavaliers).

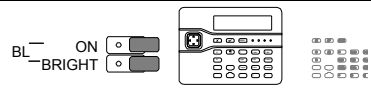
Les différentes configurations:



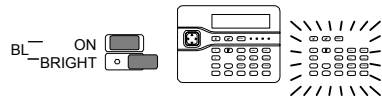
Les voyants de marche ABCD ne sont pas actifs.



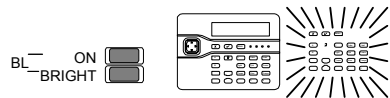
Les voyants montrent l'état du système (ABCD). Le voyant A signale la mise en service totale.



Le rétro éclairage est désactivé, celui-ci sera actif 5 secondes après la pression d'une touche.



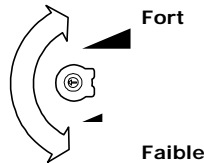
Le rétro éclairage est permanent.



Le rétro éclairage est permanent et de forte intensité.

Volume du buzzer

Il est possible d'ajuster le volume du buzzer du clavier pour toutes les tonalités excepté celle de l'alarme. (2 en Fig 8):



3. Connexion de la centrale au secteur

Attention: S'ASSURER QUE LES SECTEUR EST DECONNECTE ET ISOLE AVANT DE COMMENCER LE RACCORDEMENT AU SECTEUR. Le raccordement doit être effectué par une personne qualifiée et répondre aux exigences des normes en vigueur.

Raccordement au secteur

S'assurer que les câbles secteur ne cheminent pas vertical entre les antennes.

Le câble secteur doit être horizontal dans le dernier mètre avant l'entrée dans le coffret de la centrale.

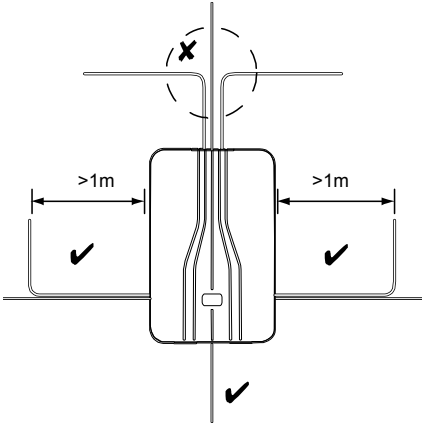


Figure 15 Cheminement du câble secteur

Note: Le câble secteur doit passer par l'entrée dédiée (9 en Fig 2) et ne doit pas être mélangé aux autres câbles.

Connexion au secteur

La figure 16 montre les raccordements. La connexion doit s'effectuer à travers un système de coupure à double pôles en conformité avec la norme EN60950-1.

Avertissement: Ne pas applique la tension secteur à cet instant.

Fixer le câble secteur à l'aide d'un collier plastique prévu à cet effet.

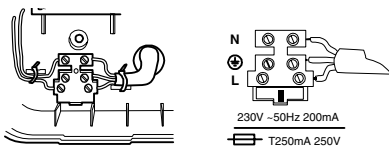


Figure 16 Connexion secteur

4. Câblage des zones filaires

Câblage normalement fermé

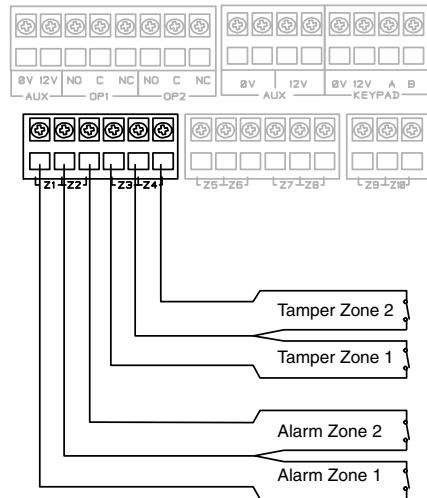


Figure 17 Câblage des zones NF

Câblage de type supervisé

La figure 18 montre le câblage de type supervisé à l'aide de résistance.

Les valeurs possible de résistances sont: 4k7/2k2, 1k0/1k0, 2k2/2k2, or 4k7/4k7.

Toujours utiliser la même paire de valeur pour toutes les zones.

Sélectionner les valeurs choisies en mode programmation : *Menu Installateur - Options Système - Zone Filaire*

Si vous désirez connecter plus d'un détecteur sur une zone supervisée la figure 18 montre le câblage nécessaire.

La figure 19 montre le câblage de deux contacts sur une zone supervisée.

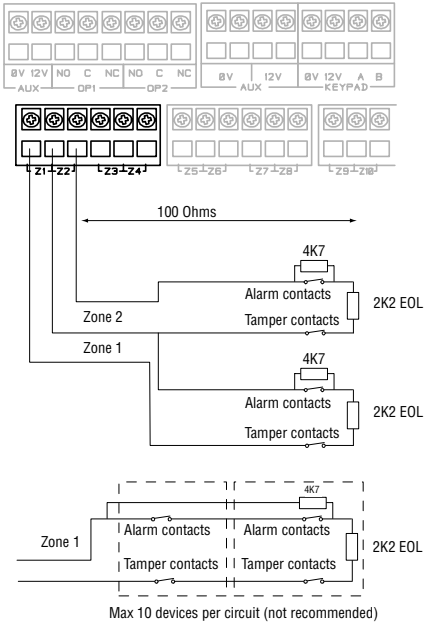


Figure 18 Zones supervisées avec 2 résistances

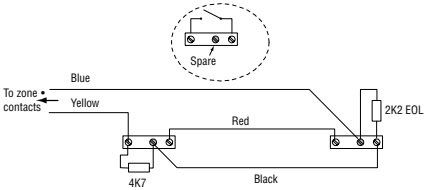


Figure 19 Exemple: câblage de 2 contact sur une zone supervisée.

5. Connexion des Périphériques

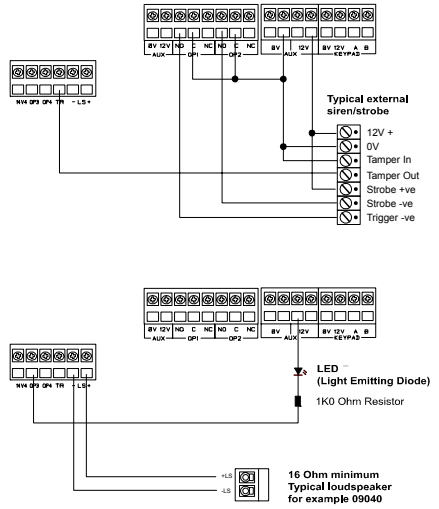


Figure 20 Connexion des périphériques

L'unité centrale est équipée de 4 sorties programmables. Les sorties 1 et 2 sont des sorties relais et les sorties 3 et 4 sont des sorties tension, capables de fournir jusqu'à 500 mA. Par défaut les sorties 3 et 4 sont à 0V au repos et passent à 12 Volts lorsqu'elles sont actives. La polarité peut être inversée par programmation : *Menu Installateur - Sorties - Sortie filaire 3 (4) - Polarité*

Haut parleur (optionel)

Si vous désirez connecter un haut-parleur voir la figure 20.

Note: Ne pas oublier de fermer l'autoprotection des sirènes entre TR et 0V si vous n'utilisez pas de haut-parleur ou de sirène filaire.

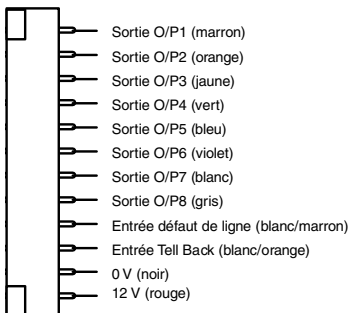
Câblage d'une sortie (Option)

La figure 20 montre un exemple de câblage entre une sortie tension et un voyant de signalisation.

6. Câblage d'un transmetteur externe

La centrale peut être connectée à un transmetteur externe, un 660 par exemple. La figure 21 montre le détail de la connexion par l'intermédiaire du câble dédié fourni avec i-on40.

Com Connector Cable,
Part number 485210



Com Connector Cable,
Part number 11960058



Figure 21 Câble dédié au transmetteur

Note: La sortie O/P4 suit l'état Marche / Arrêt du système.

Suivre les instructions suivantes pour le câblage du transmetteur.

Avertissement:

Suivre les instructions dans l'ordre donné sous peine d'endommager la centrale ou le transmetteur.

1. Couper l'alimentation du secteur et de la batterie de la centrale.
2. Connecter les câbles dédiés sur le transmetteur, sachant que par défaut au repos les sorties sont au +12 Volts.
3. Connecter le câble dédié sur la centrale.
4. Connecter la batterie.
5. Refermer le boîtier.
6. Connecter le secteur.
7. Tester votre transmetteur.

7. Raccordement et fixation de la batterie

Mettre en place la batterie de 12Volts 7Ah dans le logement prévu à cet effet dans l'unité centrale, voir figure 22.

Fixer celle-ci à l'aide du collier plastique fourni et connecter le fil rouge sur la cosse + et le fil noir sur la cosse - .

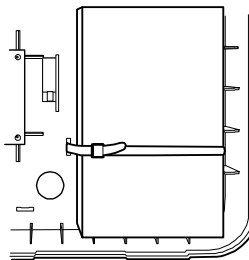


Figure 22 Mise en place de la batterie

Note: Si la batterie est connectée sans que le secteur soit présent, le système ne démarre pas.

Programmation avant installation

Il est tout à fait possible de programmer (tout ou en partie) le système avant son installation. La programmation sera conservée même lorsque la batterie et le secteur seront déconnectés et pour un temps indéfini. Vous pouvez enregistrer les détecteurs radio et les périphériques en connectant de façon temporaire la centrale et son clavier puis installer le système dans un deuxième temps.

Le système peut fonctionner uniquement sur batterie. Il faut pour cela court-circuité les picots « Kick Start » pour démarrer la centrale sur la batterie. Attention la programmation sera sauvegardée lorsque vous sortirez du mode technicien, si l'alimentation est coupée sans que vous soyez sorti du mode technicien, vous perdrez les modifications effectuées (voir page 13).

Si vous désirez programmer le système à l'aide d'un ordinateur vous pouvez le faire par l'intermédiaire du connecteur Ethernet. Voir la documentation i-on40 Guide d'utilisation du web server.

8. Mise sous tension

Attention: Lors de la mise sous tension le clavier et le haut parleur émettent une sirène d'alarme. Si vous travaillez sur une échelle, attention à ne pas être surpris et déséquilibré pour éviter tout risque de chute.

1. Appliquer le secteur sur la centrale.

Les claviers et le haut parleur émettent une tonalité d'alarme. La led rouge «heartbeat» (voir fig 3) clignote.

L'afficheur indique:

```
Language?
English
```

2. Presser ▲ ou ▼ pour voir les autres langages disponibles:

```
Language?
français
```

3. Presser ✓ pour sélectionner le langage choisi.

A ce stade le système applique le nouveau langage. Si un changement est nécessaire, il pourra s'effectuer en *Menu Installateur - Options Système - Langage*.

L'afficheur indique:

```
PROGRAMMATION PAYS
*FRANCE
```

4. Presser ▲ ou ▼ pour afficher les autres pays, par exemple:

```
PROGRAMMATION PAYS
Belgique
```

5. Presser ✓ pour sélectionner le pays désiré.

L'afficheur indique:

```
A : Mode Partition
B : Mode Partiel
```

6. Presser A ou B pour sélectionner un mode de fonctionnement partition (ABCD) ou partiel (A=Total, BCD=Partiels).

L'afficheur indique:

```
Charger Profil?
```

7. Presser ✓ pour charger le profil.

Ou: Presser ✗ pour démarrer sans programmation pré définie.

Le système charge votre choix et l'afficheur indique:

```
TYPE_ZONE_FILAIRE
*2-Fils 2K2/4K7
```

8. Presser ▲ ou ▼ pour visualiser les options possibles, par exemple:

```
TYPE_ZONE_FILAIRE
4-Fils NF
```

9. Presser ✓ pour sélectionner le type

L'afficheur indique:

```
I-OM40
00:00 01/01/2009
```

Noter que le voyant autour de la touche de navigation est rouge pour signifie que l'autoprotection de la centrale est ouverte.

Note: La mise à l'heure et date est expliquée dans le guide administrateur. Elle s'effectue dans le menu utilisateur.

9. Configuration du système

Après l'installation de la centrale suivre les instructions suivantes :

1. Utilisez le guide de programmation installateur (Chapitre 4) pour enregistrer les détecteurs radio et les périphériques dans la centrale. Suivre les instructions liées à chaque périphérique.
2. Installer les détecteurs et les périphériques à leur emplacement défini.
3. Utiliser le *Menu Installateur – Test* (Chapitre 5) :
 - a) Effectuer un test des détecteurs.
 - b) Effectuer un test des périphériques : sirène, claviers etc...
4. Programmer le système en fonction de la demande de l'utilisateur. Lire le guide de programmation installateur i-on40 pour avoir des explications détaillées.
5. Fermer l'unité centrale:
 - a) Insérer les ergots du couvercle dans les logements du coffret.
 - b) Fermer à l'aide des deux vis.

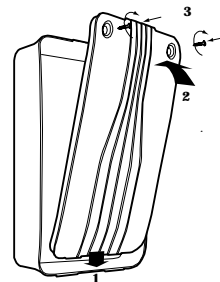


Figure 23 Fermeture de la centrale.

6. Quitter le Menu Installateur.

La touche de navigation doit passer du rouge au vert. Le système est prêt à être utilisé.

7. Informer l'utilisateur de la manière dont fonctionne le système. Voir *les Guides Utilisateur et Administrateur i-on40*. Vous pouvez mettre le système à l'heure avec le code utilisateur.

4. Programmation

Cette section est un résumé du *guide de programmation installateur i-on40*. Ce référer à ce guide pour avoir plus d'informations.

Entrer dans le Menu Installateur

1. Assurez-vous que le système est à l'arrêt et que l'afficheur indique l'heure et la date.
2. Entrer le code installateur (7890 = code usine).

A la première touche pressée l'afficheur indique:

```
Entrer Code SUP:
(*)
```

Lorsque le dernier chiffre du code installateur est entré, l'afficheur vous demande de composer le code Utilisateur :

```
Code Util. Requis
{ }
```

3. Entrer le code utilisateur (1234 par défaut):

L'afficheur indique:

```
MENU INSTALLATEUR
Detecteurs/Periph>
```

4. Presser ▲ ou ▼ pour afficher les différentes options du menu.

Chaque option apparaît dans le bas de l'afficheur, par exemple:

```
MENU INSTALLATEUR
Sorties >
```

5. Presser ► pour sélectionner chaque option.

L'option sélectionnée apparaît dans le haut de l'afficheur maintenant. Il y a un sous menu pour cette option, qui apparaît sur la ligne du bas, par exemple:

```
SORTIES
Sorties Radio >
```

Vous pouvez presser ▲ ou ▼ pour afficher les sous menus.

Note: Si vous entrez un code incorrect, l'afficheur indique 4 étoiles. Entrer à nouveau votre code. Si plus de dix codes incorrects sont entrés successivement le système se bloque pendant 90 secondes.

Quitter le Menu Installateur

Vous pouvez quitter le menu installateur à tout moment.

1. Presser ✕ jusqu'à ce que l'afficheur indique "Quitter le mode Installateur?".

```
Quitter le mode
Installateur?
```

2. Presser ✓ pour quitter le menu installateur.
(Presser ✕ si vous ne désirez pas quitter le mode installateur.)

L'afficheur indique l'heure et la date.

```
i-on40
12:00 02/01/2009
```

Le système est prêt à être utilisé.

Note: Si vous essayer de quitter le menu installateur avec un détecteur ayant son autoprotection ouverte, l'afficheur indiquera

le périphérique en défaut. Presser ✕ pour retourner dans le Menu Installateur. Vous devez faire disparaître le défaut ou déprogrammer le détecteur du système pour quitter le mode installateur.

Important! Sauvegarde des modifications

Les modifications effectuées dans le menu installateur seront mémorisées dans la centrale au retour en mode utilisateur. Si l'alimentation de la centrale est coupée avant la sortie du menu installateur, les modifications ne seront pas enregistrées dans la centrale. Ceci ne s'applique pas au retour à la programmation usine qui est effective dès le rechargement.

Retour aux Codes Usine (1^{er} niveau de RAZ)

Si l'installateur ou l'utilisateur ont perdu leur code:

1. Si possible entrer en Menu Installateur.

Note: S'il n'est pas possible d'entrer dans le Menu Installateur, lors de l'ouverture de l'unité centrale une alarme d'autoprotection se déclencherà.

2. Couper l'alimentation secteur puis ouvrir l'unité centrale et déconnecter la batterie.

Note: La procédure fonctionne si l'autoprotection de la centrale reste ouverte.

3. Identifier les picots de RAZ des codes (voir Figure 3).
4. Court-circuiter les 2 picots à l'aide d'un tournevis ou d'un cavalier. (Maintenir en place le court circuit jusqu'à l'étape 6.)
5. Connecter l'alimentation secteur.
La centrale charge les codes usine par défaut:
Utilisateur 1: 1234, Installateur: 7890.
Après une courte pose le clavier affiche l'heure et la date. Le bouton de navigation est rouge afin de signaler un défaut d'autoprotection centrale.
Le système peut générer une alarme d'autoprotection.
6. Retirer le court-circuit des picots.
7. Reconnecter la batterie.
8. Refermer la centrale pour réarmer l'autoprotection.
9. Le système affiche les mêmes séquences que lors du démarrage initial. Référez vous à la page 11 et suivez les étapes de 2 à 9.

L'afficheur indique:

```
I-ON40
00:00 01/01/2009
```

La touche de navigation doit être verte. Si elle est rouge c'est qu'un défaut est présent ou qu'un RAZ est nécessaire:

10. Entrer dans le menu Installateur Menu et en ressortir.
11. Presser ✓, Entrer 1234, presser ✓ à nouveau.
La touche de navigation est maintenant verte.

Note: L'historique est protégé, il ne peut pas être effacé.

Retour à la programmation Usine

Si vous désirez recharger la programmation usine par défaut mais conserver les codes utilisateurs et installateur :

1. Dans le Menu Installateur sélectionner *Options Système – RAZ Programme – Prog. Usine.*
L'afficheur demande confirmation.
2. Presser ✓ pour charger la programmation par défaut.

(Presser ✕ pour retourner au Menu Installateur sans recharger la programmation par défaut.)

Le système vous demande de choisir entre le mode Partition ou le mode Partiel.

3. Presser A ou B pour sélectionner le mode désiré.
Le système vous demande de choisir le type de zone filaire.
4. Presser ▲ ou ▼ pour afficher le type de zone filaire et presser ✓ pour le sélectionner.
Le système recharge toute la programmation usine par défaut excepté les codes utilisateurs et installateur (voir Note).

L'afficheur indique:

```
Programmation
Usine rétablie
```

5. Quitter le menu installateur pour sauvegarder les modifications (presser ✕ jusqu'à ce que l'afficheur indique :
"Quitter le mod Installateur?" et presser ✓).

Menu Installateur

1 DETECTEURS/ PERIPH

Détecteurs
+/- Détecteurs
Zone 17...40
Tout Supprimer
Editer Zones
Zone 01...40
Nom
Type
Partitions¹
Options⁶

Claviers Filaires
Clavier 01...04
Nom
Partitions¹
Touche A...B¹

Claviers Radio
+/- Clavier Radio
Prog Clavier
Nom
Partitions¹
Touche A...B¹

Sirène Ext.
+/- Sirène Ext
Prod. Sirène Ext

Info Modules
Prog. Module Info
MAJ
LED Contrôle

WAMs
+/- WAM
Visualiser WAM

2 SORTIES

Sorties Radio
Ajouter Sorties
Editer sorties
Sortie 01...08
Nom
Type

Sorties Filaires
Sortie 1...4
Nom
Type
Polarité
Partitions*

Sorties Externes
Sorties 1...12
Nom
Type
Polarité
Partitions*

3 OPTIONS² DE MES

MES Totale
Nom
Mode de Sortie
Tempo Dynamique⁹
Tempo de Sortie¹⁰
Tempo d'entrée
Flash MES
Flash MHS

Partielle B
Nom
Mode de Sortie
Tempo Dynamique⁹
Tempo de Sortie¹⁰
Tempo d'Entrée
Type d'alarme
Partiel D. issue
Partiel. R. entrée
Flash MES
Flash MHS

Partielle C, D

(Voir Partielle B)

3 PARTITIONS¹

Partition 1...4
Nom
Mode de Sortie
Tempo Dynamique⁹
Tempo de Sortie¹⁰
Tempo d'Entrée
Type d'alarme
Flash MES
Flash MHS
Sortie Partielle
Tempo Différée Pt⁹
Tempo Sortie Part.¹⁰
Tempo Entrée Part.
Alarme en Partiel
Partiel D. issue
Part. R. entrée
Flash MES Partiel.
Flash MHS Partiel.

Partition 2...4

Lien MES Totale

4 OPTIONS SYSTEME

Zone Filaire
Utilisateur
Agression
MES Rapide
Isolation
Code Util. Requis
RAZ Util.

Zone alarmes⁷
AP Zone
AP Système
DD243
Confirmation
Tempo Confirmation
Après Entrée
Clavier Bloqué
HP ON
Sirène ON
RAZ Non Confirmée
RAZ Confirmée
Confirm. Global¹

Profils

Langage
RAZ Programme
Nom Installateur
Code Installateur
Texte Clavier
Télécommande
Alarme Agression
Réarmements⁷
Retard sirène
Tempo sirène
Volume HP
Retard Al. Entrée
Supervision
Brouillage Radio
MES Forcée
Isolation HP
CSID Code
Alerte Défauts
Tempo Secteur

5 TRANSMISSIONS

Télésurveillance⁵
Mode d'appel
No. Téléphone
IP Réseau⁵
Numéros Client
Protocoles
Canaux Scancom
Evénements CID/SIA⁴
Retours⁴
Réarmement Voi³
21CN Temps acquit³
AP = Intrusion
Test Dynamique
Test Statique
Transmetteur Vocal
Mode d'appel
Messages
No Téléphone

Routeage Messages
Destinations
Acquit d'appel
SMS⁵
Mode d'appel
Messages
No Téléphone
Routeage Messages
Défaut de ligne
Réseau IP Natif
Web Server
GPRS⁵
Ethernet⁵

Téléchargement

Client
Types Connexions
Nbre Sonneries⁵
1ere Sonnerie
Téléch. distant⁵
No. Téléphone⁵
Contre Appel⁵
Vitesse du Modem⁵

6 TEST

Sirènes & HP
Clavier Filaire
Test Détecteurs
Zone Resistances
Portée Radio
Détecteurs
Claviers Radio
Sirènes Ext
WAMs
Télécommandes⁸
Agression⁸

Sorties

Sorties Radio
Sorties Filaires
Sorties Externes

Télécommandes
Emet. Agression
Badges

Télésurveillance
Transmetteur Vocal⁵

COURANT ALIM

7 HISTORIQUE

8 INFOS SYSTEME

Centrale
Transmetteurs
Ethernet Centrale

¹Apparait seulement en mode partition.

²Apparait seulement en mode partiel.

³Apparait seulement en protocole Scancom 1400Hz

⁴Apparait seulement en protocole CID ou SIA

⁵Options visible en fonction du type de transmetteur en place.

⁶Apparait lorsqu'au moins une zone est programmée.

⁷ Apparaît seulement dans le menu Options Système– DD243 – Confirmation est “off”.

⁸ Apparaît seulement lorsqu'un périphérique est enregistré.

⁹ Apparaît seulement lorsque le mode de sortie est « Dernière Issue ».

¹⁰ Apparaît seulement lorsque le mode de sortie est «MES Tempo» ou «Silencieuse».

Types & Options Zones

(Vous pouvez sélectionner rapidement un type de zone en entrant le nombre entre parenthèse, par exemple: “05” sélectionne Dernière Issue.)

Non Utilisée (00)

La zone est invalidée ainsi que son autoprotection. Le système ignore les zones non utilisées.

Agression (01).

La zone sera active en marche et à l'arrêt. Elle déclenchera une alarme agression (AG) : les sirènes seront déclenchées et la transmission téléphonique se fera sur la voie « agression » si le système a été programmé en conséquence. Le système peut être programmé pour déclencher une alerte silencieuse (uniquement la transmission téléphonique).

Incendie (02).

Les détecteurs de fumée et de température programmés en incendie déclenchent les sirènes avec une tonalité pulsée (Pinpon) que le système soit en marche ou à l'arrêt. Le transmetteur téléphonique s'il est présent, transmettra l'alarme incendie en marche et à l'arrêt du système.

Alarme (03).

Une zone programmée en Alarme déclenchera les sirènes et la transmission téléphonique lorsque le système est en marche. (Voir “Options Zone” en page 17.)

24 Heures (04).

Active une alarme lorsque que le système est à l'arrêt ou en marche. Peut être isolée à l'arrêt.

Dernière Issue (05).

C'est la zone temporisée. Elle doit être programmée pour le dernier détecteur à la sortie et pour le premier à l'entrée.

Route d'entrée (06).

Utiliser ce type pour les détecteurs situés entre la dernière issue et le clavier. Le détecteur sera temporisé si vous passez d'abord par la zone de dernière issue.

Technique (07).

Utiliser ce type pour les zones qui doivent contrôler un équipement, par exemple un réfrigérateur, sans nécessité une alarme totale en cas de défaut de température. Si une zone technique est activée lorsque le système est en marche, une transmission téléphonique sera initiée et le défaut mémorisé dans l'historique. A l'arrêt, une alerte sonore sera déclenché sur le clavier, l'utilisateur sera prévenu et pourra visualiser la zone en défaut. Lorsque l'utilisateur acquitte l'alerte en pressant la touche ✓, le système efface la mémorisation du défaut et retourne à son état de repos.

Clé impulsion (08).

Utiliser cette option pour commander une mise en service à partir d'un contact impulsion relié sur une zone. A chaque impulsion le système change d'état.

Clé maintenue (09).

Utiliser cette option pour commander une mise en service à partir d'un contact maintenu relié sur une zone. Lorsque le contact est fermé le système est à l'arrêt. Lorsqu'il est ouvert la mise en service est lancée.

Notes:

1. Les zones clés sont destinées à être utilisées avec un contrôle d'accès, un clavier à contact, une clé électronique et tout système de commande sécurisé pour activer la marche et l'arrêt du système.
2. Lorsqu'une zone clé est utilisée, le système prend en compte le type de mise en service programmée.
3. La mise à l'arrêt par une zone clé est immédiate.
5. Ne pas assigner plus d'une zone clé maintenue par partition.

Autoprotection (10)

Utiliser cette option pour surveiller des équipements externes au système. A l'arrêt seul le haut parleur et les claviers sont activés en alarme. En marche le système déclenchera toutes les sirènes et les transmissions téléphoniques

PB 230V Alim.Ext. (11)

Ceci sert à contrôler l'alimentation secteur des alimentations externes au système. Si une alimentation externe déclenche une zone PB 230V Alim.Ext., le système réagit après un temps aléatoire de 52 à 59 minutes avant de signaler le défaut sur le clavier ou d'activer une sortie programmée en « Défaut Secteur ».

Lorsque le système est en service, une alarme de ce type ne déclenchera qu'une transmission téléphonique.

PB Batt.Alim.Ext. (12)

Ceci sert à contrôler la batterie des alimentations externes au système. Si une alimentation externe déclenche une zone PB Batt.Alim.Ext., le système signale un défaut sur le clavier et active la sortie programmée en « Défaut Batterie ».

Lorsque le système est en service, une alarme de ce type ne déclenchera qu'une transmission téléphonique.

PB Alim.Ext.Faible (13)

Ceci sert à contrôler la tension des alimentations externes au système. Si une alimentation externe déclenche une zone PB Alim.Ext.Faible, le système signale un défaut sur le clavier et active la sortie programmée en «PB Alim.Ext.Faible ».

Lorsque le système est en service, une alarme de ce type ne déclenchera qu'une transmission téléphonique.

Défaut Alim Ext (14)

Ceci sert à contrôler les alimentations externes au système. Si une alimentation externe est en défaut, le système signale un défaut sur le clavier et active la sortie programmée en « Défaut Alimentation ».

Lorsque le système est en service, une alarme de ce type ne déclenchera qu'une transmission téléphonique.

Options de zone

Note: a)Ce menu n'apparaît pas si la zone est "Non Utilisée". b) Certaines options ne sont pas disponibles pour certains types de zone. L'afficheur ne montre que les options possibles.

Carillon

Lorsqu'il est activé par l'utilisateur, une tonalité est émise par le clavier et le haut parleur lorsque la zone est déclenchée. Ceci ne fonctionne que lorsque le système est à l'arrêt

Test de zone

Cette option permet de surveiller une zone sur lequel est raccordé un détecteur potentiellement défectueux. Si cette option est activée, les sirènes ne sont pas déclenchées. Pendant 14 jours le système va surveiller cette zone et si il n'y a pas eu de déclenchement intempestif, la zone deviendra à nouveau opérationnelle. Dans le cas contraire la touche de navigation passera au rouge pour alerter l'utilisateur, celui-ci devra faire une remise à zéro du défaut test signalé. Cette options est valide avec les zones alarme, Route d'entrée et Autoprotection.

Double coup

La zone programmée avec cette option déclenchera une alarme si deux alarmes successives en moins de 5 minutes se produisent ou si celle-ci reste en défaut plus de 10 secondes. Cette options est valide pour les zones de type Alarme et route d'entrée.

Partielle B

(Non visible en mode partition). Lorsque l'utilisateur presse le bouton B, la centrale met en service uniquement les zones possédant cette option active. Partielle B = "Oui".

Partielle C

(Non visible en mode partition). Lorsque l'utilisateur presse le bouton C, la centrale met en service uniquement les zones possédant cette option active. Partielle C = "Oui".

Partielle D

(Non visible en mode partition). Lorsque l'utilisateur presse le bouton D, la centrale met en service uniquement les zones possédant cette option active. Partielle D = "Oui".

Partielle

(Non visible en mode partiel.) Les partitions peuvent accepter une mise en service partielle des zones quelles contiennent.

Isolable

Cette option s'applique aux zones de type : Alarme, 24 Heures et technique.

A) La zone avec cette option active peut être isolée avant la mise en service.

B) Si un utilisateur essaye de mettre le système en service avec une zone en défaut, le système l'alerte et il peut interrompre la procédure. L'utilisateur peut acquiescer l'alerte en pressant la touche ✓ et continuer la mise en service. Vous devez activer cette option dans le menu *Options système – Utilisateur – Isolation Rapide*.

Isolation Forcée

Lorsque cette option est activée, l'utilisateur peut mettre le système en service à l'aide de sa télécommande avec des zones en défaut qui seront automatiquement isolées (vous devez activer l'option du menu *Options système – MES Forcée*).

Sorties

Vous pouvez sélectionner rapidement une option en entrant son numéro signalée entre parenthèse, par exemple: "04" pour sélectionner Marche/Arrêt, "02" pour Agression. (Le nombre n'apparaît pas sur l'afficheur.)

Les sorties tensions sont au + 12 Volts au repos et passe à 0 Volt lorsqu'elles sont activées. La polarité peut être inversée.

Type:	Active quand:
Non Utilisée (00)	(Jamais)
Incendie (01)	La centrale détecte un incendie.
Agression (02)	La centrale détecte un appel agression.
Intrusion (03)	Toutes ces zones sont en alarme: Alarme Autoprotection en marche Route d'Entrée Zone Autoprotection en marche A la fin de la temporisation d'entrée 24 Heures en marche
Marche/Arrêt (04)	Active à l'Arrêt, au repos en Marche

Type:	Active quand:
Abandon (05)	Une alarme d'une partition programmée en conséquence est abandonnée si dans les 90 secondes un utilisateur entre son code. Désactivée lorsque le système est à l'arrêt.
Technique (06)	Lors d'une alarme technique
Alarme Confirmée (07)	Lors d'une alarme confirmée. Désactivée à l'arrêt.
Pile Emetteur HS (08)	Un émetteur radio signale une pile faible. La sortie signalera le défaut jusqu'à ce que la pile soit changée.
Supervision (09)	Il y a un défaut de supervision de la part d'un émetteur. La sortie mémorise le défaut jusqu'au retour de la présence de l'émetteur concerné.
Brouillage Radio (10)	Le système détecte un brouillage radio de la fréquence pendant plus de 20 secondes. La sortie se réarme lorsque le brouillage a disparu.
Défaut Radio (11)	Lorsqu'un des défaut suivants se manifeste : Pile faible émetteur, Défaut supervision ou brouillage radio.
Défaut Secteur (12)	Lorsque l'alimentation secteur est absente de 52 à 59 minutes, ou si une zone PB 230V Alim. Ext. est en défaut plus de 52 à 59 minutes. La sortie est réarmée lorsque le secteur est rétabli et qu'un utilisateur a accédé au système.
Défaut Batterie (13)	La centrale constate un problème sur sa batterie ou une zone PB Batt. Alim. Ext. est en alarme. La sortie est réarmée lorsque le défaut a disparu et qu'un utilisateur a accédé au système. <i>Note: Pour tester la batterie de la centrale, entrer et sortir du mode technicien.</i>

Type:	Active quand:
PB Alim.Ext.Faible (14)	Une alimentation externe déclenche une zone PB Alim.Ext.Faible. Le système désactive la sortie quand la zone a été rétablie et qu'un utilisateur a réarmé le système.
Défaut Alim Ext (15)	Une alimentation externe déclenche une zone Défaut Alim Ext. Le système désactive la sortie quand la zone a été rétablie et qu'un utilisateur a réarmé le système.
Autoprotection (16)	Une autoprotection est déclenchée. La sortie se réarme lorsque le défaut a disparu et qu'un RAZ a été effectué.
Zone en Isolation (17)	L'utilisateur isole une zone à la mise en service. La sortie est rétablie lorsque la zone est réactivée.
Isolation Zone (Système) (18)	(Disponible si DD243 est activé). Non Utilisée en France.
Défaut Général (19)	A chaque fois qu'une alerte est indiquée par le clavier.
ATS Test (20)	(Cette option de sortie n'apparaît que lorsqu'un module est en place). Non utilisé en France.
Sirène (21)	La centrale démarre une alarme intrusion, agression ou incendie. Elle désactive la sortie à la fin de la temporisation sirène ou si un utilisateur accède au système.
Flash (22)	La centrale démarre une alarme intrusion, agression ou incendie. Elle désactive la sortie si un utilisateur arrête le système.
Suit Entrée/Sortie (23)	Suit le cycle des temporisations d'entrée et de sortie. La sortie n'est pas activée si le mode de sortie est silencieux ou instantané.
Marche (24)	Le système est en marche totale ou partielle.
PIR Set Latch (25)	The système est en marche. La sortie est active

Type:	Active quand:
	1 seconde active après une RAZ et à la sortie du mode installateur.
RAZ Détecteur Chocs (26)	Au lancement de la mise en service. La sortie reste active 5 secondes. Utiliser cette sortie pour faire une RAZ des détecteurs de chocs.
Test Détecteurs (27)	A chaque fois qu'un test est effectué en mode utilisateur et installateur. Ceci peut servir à valider le voyant des détecteurs uniquement en test.
RAZ Détecteur Fumée (28)	Cette sortie est active (0 Volt) en permanence excepté lorsqu'un utilisateur acquitte une alarme incendie : la centrale désactive la sortie pendant 3 secondes. Cette sortie est destinée à être connectée à l'entrée RAZ de détecteurs de fumée.
24 Heures (29)	Une alarme 24 Heures est déclenchée.
MES Totale (30)	Lorsque la mise en service totale est effective. Active pendant 10 secondes.
Arrêt Total (31)	A la mise à l'arrêt. Active pendant 10 secondes.
MES Totale OK (32)	Lorsque toutes les zones sont au repos
MES Totale Partition (33)	Lorsque toutes les partitions du système sont en service.
MES Partielle (34)	Le système est en Marche partielle.
Partielle B (35)	Lorsque la marche partielle B est activée. (Disponible uniquement en mode partielle)
Partielle C (36)	Lorsque la marche partielle C est activée. (Disponible uniquement en mode partielle)
Partielle D (37)	Lorsque la marche partielle D est activée. (Disponible uniquement en mode partielle)
Défaut MES (38)	Lorsque la MES échoue.

Type:	Active quand:
Suit Zone(39)	Pour suivre l'état d'une zone en temps réel. (Ne fonctionne pas avec une zone non utilisée.)
Zone Alarme (40)	La zone sélectionnée déclenche une alarme. La sortie suit l'état de la zone. (Ne fonctionne pas avec une zone non utilisée.)
Utilisateur (41)	L'utilisateur commande la sortie à l'aide du clavier ou de la télécommande.

Modes de Sortie

Lorsque vous choisissez un mode de sortie en partition ou en partielle, les options disponibles sont les suivantes :

Dernière Issue	Utiliser cette option pour terminer la mise en service par la fermeture de la porte de dernière issue protégée par un contact. Noter que dans cette option la temporisation de sortie est infinie. Le système passera en service 7 secondes après la fermeture de la porte de dernière issue. <i>Note: Ne pas utiliser cette option lorsque le détecteur de dernière issue est un détecteur volumétrique.</i>
MES Tempo	Utiliser cette option pour avoir une mise en service après une temporisation. Utiliser le menu Temporisation de sortie pour fixer la temporisation.
Instantanée	Le système passe en service immédiatement sans tonalité.
Silencieuse	Le système passe en service après la temporisation de sortie mais sans tonalité. Lorsque le système passe en marche seul 2 bips de confirmation sont émis.

7. Maintenance

Le système doit être vérifié une fois par an.
A chaque inspection:

Vérifier que la centrale ne présente pas de signe de dommage.

Vérifier les autoprotectons.

Tester le système sans l'alimentation secteur, sur batterie.

Vérifier l'état des câbles et des claviers.

Tester le fonctionnement des touches clavier.

Nettoyer la surface du clavier et de l'afficheur avec un chiffon doux et humide sans produit nettoyant.

Vérifier les portées radio des émetteurs. Tester chaque périphérique.

Nettoyer les faces avant des détecteurs volumétriques.

Tester toutes les sirènes.

8. Spécifications Techniques

Général

Nom du Produit	i-on40.
Description	Centrale mixte 40 zones avec clavier.
Fabricant	Cooper Security Ltd.
Environnement	Class II.
Température de fonctionnement	Testé -10 à +55°C.
Humidité	0 to 93% RH, sans condensation.
Matériau boîtier	ABS LG-AF342.

Dimensions:

Centrale	384 x 245 x 94, mm H x L x P.
Clavier	115 x 156 x 34, mm H x L x P

Poids:

Centrale	2.2 kg (sans la batterie).
Clavier	0.26 kg

Capacité

Zones	16 filaires, 24 radio
Claviers	4 filaires, 4 radio
Sorties	16 filaires (2 relais, 14 Tensions). 8 radio en option.

Hologe interne	±10 minutes par (en fonction de l'alimentation secteur 50 Hz).
Télécommande	50
Emetteur	50
Agression	
Sirène radio	4
Module transmetteur	Un seul à la fois
WAM	4
Capacité Historique	Plus de 1000 événements Stocké dans une mémoire EEPROM, disponible pendant 10 ans sans alimentation.

Securité

Securité Grade	Grade 2.
Codage Radio	16 777 214 (2 ²⁴ -2) possibilités
Supervision Radio	Programmable.
Nombre de codes	50 plus l'installateur
Nombre de code différents	10 000 codes de 4 chiffres (0 à 9).
Blocage code	Bloquer pendant 90s après 10 codes erronés
Nombre de badges différents	4 294 967 296 (2 ³²)

Radio

Radio	Fréquence 868.6625MHz en bande étroite. EN 300 220-3. EN 300 330-2
Portée Radio	La portée radio dépend de l'environnement dans lesquels sont installés le système et les périphériques. 200 mètres en champ libre.

Alimentation

Alimentation intégrée contrôlée: coupeure secteur, tension batterie, tension faible alimentation auxiliaire, défaut batterie.

Alimentation type:	A
Tension et courant de l'alimentation:	230VAC +10%/-15%, 170mA max, 50Hz.
Courant de l'alimentation:	1,5A
Alimentation AUX:	1,1A disponible
Sortie 14,4V	300mA disponible

Alimentation transmetteur:	500mA disponible
Alimentation Bus clavier:	500mA disponible

Note: Pour la norme EN50131-6, le courant maximum pour les sorties est de 270mA. Le courant nécessaire doit être fourni pendant 12 heures avec une batterie de 7 Ah dans des conditions normales.

EN50131-6 recommandations

Courant de sortie:	270mA max
Sorties tension indépendantes	Total toutes sorties max 270 mA pour une batterie de 7 Ah
CIE alimentation requise	130mA min. 220mA max
Alimentation clavier:	30mA (rétro éclairage Off) 45mA (rétro éclairage On) 65mA (retro éclairage On)
Charge Batterie:	270mA
Courant transmetteur:	20mA au repos 50mA max
Plage de tension	10,5V à 13,8V
Ondulation:	0.5V
Type de batterie	12V, 7Ah
Temps de recharge pour 80% de la capacité:	Moins de 72 heures
Batterie basse:	< 12V
Défaut alimentation Aux:	< 9V
Protection à la décharge:	10V
Fusible secteur	250mA temporisé
Autonomie:	Voir page 4

Compatibilité

Electromagnétique

Immunité	Conforms to EN50130-4.
Emissions	Conforms to EN61000-6-3.

Sorties

O/P 1 - 2	Relais Contact secs 24VDC @ 1A.
O/P 3 - 4	Tension transistor collecteur ouvert, +12VDC au repos, 0V active. 500mA max.
O/P 5 - 16	Tension transistor collecteur ouvert, +12VDC au repos, 0V active. 50mA max.
LS (Haut Parleur)	Min impédance 16 Ohm, 12VAux = 280mA in alarm.

Fusible

La centrale est équipée d'un fusible remplaçable de 250mA temporisé.

Sécurité électrique

Conforme à la norme EN60950-1.

Divers

Si vous devez connecter i-on40 à un ordinateur ou à un réseau informatique, assurez-vous que les câbles sont conformes et répondent aux spécifications :

Ethernet	Câble CAT5e, RJ45 male des deux cotés, 10/100base-T.
USB	Mini USB (B) sur la centrale et USB (A) sur le PC, longueur de câble 3 m max.

Déclaration de Conformité

Ce produit est destiné aux installations de type : PD 6662: 2004 de grade 2 et d'environnement classe II.

Ce produit est conforme à la norme EN50131-3 de grade 2 et d'environnement classe II.

Ce produit est conforme à la norme EN50131-6:2008 de grade 2 et d'environnement classe II.

Lorsqu'un transmetteur i-sd02 est en place, cet équipement est conforme à la norme EN 50136-1. Il permet de transmettre les informations d'alarme en conformité avec la norme EN 50131-1:2006 ATS 2 dans les conditions suivantes:

- a) Le produit est installé et configuré en accord avec la notice d'installation.
- b) Le réseau RTC est conforme

Produits Compatibles

706rEUR-00	Emetteur perte de verticalité	770rEUR-00	Répéteur radio
710rEUR-00	Emetteur Agression	771rEUR-00	Module Infos déporté
713rEUR-00	Détecteur infrarouge radio animaux -25Kg	08844EUR-00	Module GPRS
714rEUR-00	Détecteur infrarouge radio 15m 90°	08750EUR-00	Module Ethernet
720rEUR-00	Détecteur de fumée radio	9040UK-00	Haut parleur
726rEUR-50	Emetteur agression longue porté ceinture	i-fb01	Télécommande blanche
726rEUR-60	Emetteur agression ceinture	i-kp01	Clavier filaire
727rEUR-00	Télécommande Marche / Arrêt / Partiel / Agression. Couleur noir	i-rc01	Carte 4 relais
734rEUR-00/01	Emetteur Contact blanc	i-rk01	Clavier Radio
734rEUR-05	Emetteur Contact marron	i-sd02	Transmetteur téléphonique RTC vocal et télésurveillance
738rEUR-00	Détecteur de chocs radio	i-dig02	Transmetteur téléphonique RTC télésurveillance
739rEUR-25	Détecteur de bris de verre	i-gsm02	Transmetteur téléphonique GSM / SMS vocal et télésurveillance
750RFR-00	Sirène radio extérieure + Flash	xcelr	Détecteur infrarouge radio 12m 90°
760ES	Sirène radio extérieure+ Flash	xcelrpt	Détecteur infrarouge radio 10m 90° animaux -25kg
762rEUR-00	Récepteur radio 2 canaux	xcelw	Détecteur infrarouge filaire 12m 90°
768rEUR-50	Récepteur radio 8 canaux	xcelwpt	Détecteur infrarouge filaire 10m 90° animaux -25kg
703rEUR-00	Emetteur radio longue portée		

www.coopersecurity.co.uk
Product Support (UK) Tel: +44 (0) 1594 541979.
Available between:
08:15-12:30 and 13:00-17:00 Monday to Friday.
Product Support Fax: (01594) 545401
Support Produit France : Tél : +33 (0) 4 73 67 40 77
Horaires : 08h15-12h00 et 13h30-17h00
Part Number 11990055